

# E7 - The Stolen Rust Eater

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**SIGN** The Stolen Rust Eater

**SIGN** The Stolen Rust Eater

**[01:33] Bisco**

Where the hell did you come from?!

**[01:43] Bisco**

Well, you sure are moving a lot  
better than before, aren't you?

**[01:47] Pawoo**

Your life ends here, Man-Eating Akaboshi.

**[01:50] Pawoo**

Return my brother to me.

**[01:52] Bisco**

First of all, Milo's the one who followed *me*.

**[01:56] Bisco**

He wanted to save your life  
and that Rusted body of yours.

**[02:00] Pawoo**

Silver-tongued lies.

**[02:02] Pawoo**

You deceived my brother's pure heart with  
your baseless claims about this Rust Eater.

**[02:06] Bisco**

Give him a little more credit!

**[02:09] Bisco**

Haven't you ever heard  
of letting kids grow up?

**[02:13] Bisco**

Oh, right. You're his sister, aren't you?

**[02:16] Bisco**

My bad. You look older,  
so I figured you were his mom.

**[02:21] Pawoo**

I'm going to crush you!

**[02:31] Pawoo**

What is this?

**[02:38] Bisco**

Dumbass!

**[02:39] Bisco**

Toss the bike and get down!

**[02:44] Bisco**

Damn it.

**[02:45] Bisco**

This is what happens when you  
start fights in dumb places.

**[02:53] Milo**

Bisco!

**[02:56] Milo**

I'll get it to drop Pawoo!

**[02:58] Milo**

Get ready to catch her!

**[03:00] Bisco**

Got it!

**[03:16] Bisco**

Milo!

**[03:17] Bisco**

If it flies any higher,  
you won't be able to get down!

**[03:21] Milo**

Right!

**[03:26] Bisco**

Milo!

**[03:30] Bisco**

Get your bike up and running right now.

**[03:32] Tunnel**

Imi

**[03:33] Bisco**

Do it right now! You wanna  
watch your brother die?!

**[03:38] Milo**

*It's still not letting go, even after we  
dosed it with all that numbsroom?*

**[03:43] Milo**

Actagawa.

**[03:45] Milo**

Do you believe in me?

**[03:56] Milo**

I'm sorry.

**[04:00] Milo**

All right!

**[04:08] Milo**

*Bisco wouldn't give up!*

**[04:12] Milo**

*Not until his very last arrow!*

**[04:22] Bisco**

I'm borrowing your staff!

**[04:24] Milo**

Bisco!

**[04:29] Bisco**

Milo!

**[04:39] Pawoo**

Milo!

**[04:59] Both**

Actagawa!

**[05:20] Pawoo**

I'm glad you're safe.

**[05:22] Milo**

Yeah.

**[05:23] Tunnel**

Imi

**[05:23] Tunnel**

Imi

**[05:24] Tunnel**

Imi

**[05:24] Pawoo**

Why did you do something so reckless?

**[05:24] Tunnel**

Imi

**[05:24] Tunnel**

Imi

**[05:26] Milo**

Isn't that obvious?

**[05:28] Milo**

Because I absolutely  
don't want to lose you.

**[05:42] Milo**

Bisco, is this...

**[05:44] Bisco**

Yeah, it's the Rust Eater.

**[05:46] Milo**

We finally did it.

**[05:48] Milo**

Now we can cure Pawoo.

**[05:51] Milo**

Right, Bisco?

**[05:55] Milo**

Bisco?

**[05:56] Bisco**

It's odd. Something's not right.

**[06:09] Bisco**

Every mushroom has the  
power to consume Rust.

**[06:12] Bisco**

It's only called the "Rust Eater" because  
it does it a lot better than other types.

**[06:16] Bisco**

This thing's power to consume Rust,  
and even the way it tastes,

**[06:19] Bisco**

is no different from other matsutake.

**[06:22] Milo**

No way...

**[06:23] Milo**

After all we went through for it?

**[06:23] Tunnel**

Imi

**[06:27] Bisco**

If we found the wrong one,  
that's all there is to it.

**[06:30] Bisco**

We've got a little time before the sun sets.

**[06:32] Bisco**

Let's hunt for our next prey.

**[06:35] Milo**

I understand how you feel,  
but we can't do that right away.

**[06:38] Milo**

It's clear you don't have blood to lose.

**[06:41] Pawoo**

Milo's right.

**[06:43] Pawoo**

None of us are really fit to fight right now.

**[06:46] Bisco**

If you're worn out, I won't push you.

**[06:48] Bisco**

I'll go by myself.

**[06:50] Milo**

Wait!

**[06:51] Milo**

You're the most worn out of all of us!

**[06:54] Milo**

If you face one of those things in  
your condition, you'll die for sure!

**[06:58] Milo**

Lose that overconfidence already!

**[07:00] Bisco**

I won't let it all be a waste

after we've come this far!

**[07:03] Bisco**

Let go of me, dumbass!

**[07:05] Pawoo**

Akaboshi!

**[07:13] Milo**

Bisco!

**[07:15] Milo**

Wait, the Rust Eater!

**[07:24] Milo**

I get it.

**[07:26] Milo**

It's Bisco's blood.

**[07:30] Milo**

All right.

**[07:32] Bisco**

That's enough, right? What kind of trick did you pull earlier?

**[07:35] Milo**

Your blood transfusion comes first.

**[07:38] Milo**

Bisco, what's your blood type?

**[07:40] Bisco**

What's a "blood type"?

**[07:43] Bisco**

Blood is blood, isn't it?

**[07:45] Milo**

Quit joking around. You must know your own blood type...

**[07:49] Jabi**

Blood type?

**[07:51] Jabi**

What's that?

**[07:53] Milo**

*Do Mushroom Keepers really have no concept of blood types?*

**[07:58] Milo**

*Or it's more like their blood itself is...*

**[08:00] Bisco**

What's wrong? Can't you do it without knowing that?

**[08:04] Milo**

No, it's fine.

**[08:06] Milo**

Jabi-san told me about the Rust Eater legends when we were in Imihama.

**[08:11] Bisco**

What?!

**[08:12] Bisco**

He never told me those!

**[08:14] Milo**

I told you not to move.

**[08:16] Milo**

I thought it was strange.

**[08:18] Milo**

If the Pipe Snake was the seedbed for the  
Rust Eater, that didn't match the legends.

**[08:23] Pawoo**

You mean the Rust Eater  
growing on the Pipe Snake

**[08:25] Pawoo**

only awakens after coming into  
contact with Mushroom Keeper blood?

**[08:29] Milo**

Yeah.

**[08:30] Milo**

Mushroom Keeper blood must  
have some mysterious factor to it.

**[08:34] Milo**

Bisco, once this artificial blood is done  
taking, give me a bit of your blood.

**[08:40] Bisco**

Why would Jabi keep quiet about that?

**[08:44] Milo**

Because if you took the  
legends at face value,

**[08:46] Milo**

you might go sacrificing  
another Mushroom Keeper.

**[08:49] Bisco**

I'd never do that to my friends—

**[08:51] Pawoo**

Aren't you called the "Man-Eating Redcap,  
Akaboshi" precisely because you would?

**[08:55] Bisco**

Want me to bite you, bitch?

**[08:58] Milo**

I told you not to move.  
Are you incapable of staying still?

**[09:01] Bisco**

I can't just sit here wasting precious time!

**[09:11] Pawoo**

*The production of the Rust  
Eater is almost a riddle.*

**[09:14] Pawoo**

*Such mysterious, yet effective,  
technique and pharmacology.*

**[09:18] Pawoo**

*Perhaps Mushroom Keepers aren't the  
barbarians the world claims they are,*

**[09:23] Pawoo**

*but rather, they are scientific saviors?*

**[09:27] Pawoo**

*Though, if that is true, what about that tale?*

**[09:34] Bisco**

What are you lookin' at?

**[09:39] Pawoo**

I'm going to go tune up my bike.

**[09:41] Pawoo**

It got pretty beat up, after all.

**[09:56] Kurokawa**

I didn't count on you laying eyes  
on the legendary Rust Eater

**[10:01] Kurokawa**

while pursuing Akaboshi the man-eater.

**[10:05] Pawoo**

Kurokawa!

**[10:06] Kurokawa**

You could charm the government  
itself with such rare medicine.

**[10:12] Bisco**

Imihama's governor, huh?

**[10:15] Kurokawa**

Nice to meet you, Akaboshi.

**[10:30] Kurokawa**

Even after all that antibacterial  
treatment, it nearly bloomed.

**[10:33] Kurokawa**

It won't be able to take multiple hits.

**[10:36] Kurokawa**

Akaboshi, you're dangerous.

**[10:40] Kurokawa**

I can't stop shaking.

**[10:43] Kurokawa**

Hey, how long are you going to keep firing?

**[10:45] Immie**

He's wounded! If we take him down here...

**[10:49] Kurokawa**

If you underestimate a  
Mushroom Keeper like that...

**[10:57] Kurokawa**

That's what's going to happen to you, dummy.

**[11:03] Milo**

Bisco!

**[11:05] Kurokawa**

*We'll meet again, won't we, Akaboshi?*

**[11:08] Kurokawa**

*That's our promise ring.*

**[11:13] Bisco**

That bastard used a Rust bullet.

**[11:30] Milo**

You sure you don't want  
to take an injection here?

**[11:34] Pawoo**

I'll be fine.

**[11:35] Pawoo**

If this cures old Jabi, I'll take one, too.

**[11:38] Milo**

But...

**[11:40] Pawoo**

Right about now, Kurokawa will be sweating  
over the Rust Eater's lack of effect.

**[11:45] Pawoo**

If I show up fully healed, who knows what  
he'd resort to in order to figure out the trick?

**[11:53] Pawoo**

You take care of Akaboshi.

**[11:56] Pawoo**

Either way, my bike's the only way to get this  
injection to old Jabi while he's still alive.

**[12:03] Pawoo**

I'll go to a Watch base for information  
first. There's no need to worry.

**[12:16] Pawoo**

I'm no longer the one who  
can keep that boy safe.

**[12:20] Pawoo**

You are, Akaboshi.

**[12:23] Bisco**

But this is your share.

**[12:26] Pawoo**

That stomach of yours.

**[12:28] Pawoo**

It might only look like a faint Rusting now,

**[12:30] Pawoo**

but it'll probably progress  
faster than a natural case.

**[12:33] Pawoo**

Use it if you need it.

**[12:36] Bisco**

Pawoo, you...

**[12:40] Pawoo**

You finally used my name.

**[12:44] Pawoo**

Just hurry up and defeat Kurokawa,  
then you can come heal me.

**[12:50] Bisco**

All right.

**[12:54] Bisco**

Just a slight change to the order, then.

**[12:57] Bisco**

If you're trying to make me owe  
you a favor, it doesn't count.

**[13:02] Pawoo**

Do you remember the first time we fought?

**[13:06] Pawoo**

You're the only one who's called me  
pretty after seeing my Rust, Akaboshi.

**[13:12] Pawoo**

Now that I get a better look at you,  
you're quite dashing yourself.

**[13:16] Pawoo**

You have a cute face.

**[13:18] Bisco**

What?!

**[13:20] Milo**

What are you two whispering about?

**[13:23] ---**

Imi

**[13:23] ---**

Imi

**[13:23] Pawoo**

I was threatening him to  
make sure he protects you.

**[13:24] ---**

Imi

**[13:32] ---**

Imi

**[13:36] Tunnel**

Shimobuki Tunnel

**[13:42] Sign**

Imihama Watch

Shimobuki Base

**[13:56] Pawoo**

Hey, what happened to the others?

**[13:59] Pawoo**

Why isn't the Watch here?

**[14:12] Kurokawa**

Those are some superhuman reactions.

**[14:15] Kurokawa**

The fact that you can still move like that while wounded is absolutely terrifying.

**[14:20] Pawoo**

Kurokawa.

**[14:22] Pawoo**

What did you do to my men?!

**[14:25] Kurokawa**

Now, hold on a sec.

**[14:28] Kurokawa**

Such a hot-blooded woman. Honestly...

**[14:32] Kurokawa**

We can talk after you've seen this.

**[15:02] Milo**

I'm back, Bisco.

**[15:04] Milo**

It's fried pig today...

**[15:08] Milo**

Bisco!

**[15:11] Bisco**

Hey, Milo!

**[15:14] Bisco**

Listen to this.

**[15:15] Bisco**

This guy found a female swamp crab and ran off on his own.

**[15:19] Bisco**

But without that big pincer he was so proud of, he got shot down.

**[15:23] Bisco**

Guess you can't land a girl with a small pincer, huh?

**[15:35] Milo**

I told you...

**[15:37] Milo**

over and over not to move!

**[15:39] Milo**

Why can't you listen when I tell you something?!

**[15:42] Bisco**

Like I said, Actagawa ran off on his own and got rejected...

**[15:47] Bisco**

Oh, shit. I made him really mad.

**[15:50] Bisco**

When he gets like that, he won't forgive me until I let him eat his fill.

**[15:56] Milo**

No, you idiot! Get back here!

**[15:59] Bisco**

I'll be ten minutes tops!

**[16:01] Bisco**

It's fried pig today, right?

**[16:03] Bisco**

Skinning pigs is a pain,  
so I'll leave that to you!

**[16:09] Milo**

That dumbass!

**[16:11] Milo**

Here I am, worried sick about him,

**[16:13] Milo**

and he doesn't show even a smidgen of cooperation. Honestly.

**[16:18] Kurokawa**

*Uh, testing, testing. Testing, testing.*

**[16:22] Kurokawa**

*This is an official announcement from Imihama Prefecture's governor, Kurokawa.*

**[16:28] Kurokawa**

*This is a scheduled warning to wanted criminal*

**[16:31] Kurokawa**

*Akaboshi Bisco, as well as Nekoyanagi Milo.*

**[16:35] Kurokawa**

*You two must still be in Touhoku's broadcast range, right?*

**[16:40] Kurokawa**

*Then it's show-time.*

**[16:46] Kurokawa**

*I pray this video reaches you.*

**[17:03] Milo**

Welcome back, Bisco.

**[17:10] Bisco**

You made boiled pork?

**[17:13] Milo**

Yeah, it had quite a lot of fat, so it would've been bad for your stomach otherwise.

**[17:18] Milo**

I shaved off as much as I could and boiled the lean meat.

**[17:21] Bisco**

Hey, c'mon, man. The fat's the best part of a pig...

**[17:27] Milo**

Hm? What's the matter?

**[17:36] Bisco**

Sleepshroom poison.

**[17:39] Bisco**

What's going on? Why the hell  
would you try and pull this?

**[17:44] Milo**

Bisco, please...

**[17:47] Milo**

Listen to me—

**[17:47] Bisco**

It's Pawoo, isn't it?

**[17:50] Bisco**

The Shimobuki base, right? I know where it is.

**[18:04] Milo**

Bisco!

**[18:05] Milo**

You can't! Hold on!

**[18:08] Bisco**

This is your sister here!

**[18:10] Bisco**

Is now really the time to be scared?!

**[18:13] Milo**

I'm telling *you* not to go!

**[18:18] Milo**

I'm a doctor.

**[18:20] Milo**

Did you think I wouldn't notice  
you've been suffering?

**[18:24] Milo**

I know your organs are a wreck  
from the wounds and poison.

**[18:28] Milo**

You can cover up your Rusted side,  
but I can tell you can't deliver a real kick.

**[18:32] Milo**

I can tell your vision's blurry  
and you're shooting on instinct.

**[18:35] Milo**

I knew all of it.

**[18:37] Milo**

You're far sicker than Pawoo or even Jabi-san!

**[18:42] Milo**

There's no way you'll make it back if

you go risking your life in your state!

**[18:47] Bisco**

So what?

**[18:49] Bisco**

Whatever happens, it's my life.

**[18:51] Bisco**

Why would I have any obligation to let you take care of me like that?

**[18:54] Milo**

Because we're friends, aren't we?!

**[18:56] Milo**

Isn't your obligation there obvious?

**[19:00] Milo**

There's no way you and I don't owe each other!

**[19:04] Milo**

You are my most treasured friend,

**[19:07] Milo**

and I don't want you to die.

**[19:10] Milo**

Isn't that obvious?

**[19:13] Milo**

Why wouldn't it be obvious?!

**[19:20] Bisco**

I'd say the same thing right back, Milo.

**[19:23] Bisco**

People need you a lot more than they need me.

**[19:29] Bisco**

If either of us should die first, it's me.

**[19:32] Bisco**

You just stay right here.

**[19:34] Bisco**

I'll be right back.

**[19:37] Milo**

I'm not letting you go.

**[19:39] Milo**

Even if I have to risk everything.

**[19:44] Bisco**

You know what I'm truly capable of better than anyone else, Milo.

**[19:49] Bisco**

And you know what I do to people who draw a bow on me, too.

**[19:54] Milo**

Yes, I know. But you never taught me to lose to a sick man at death's door.

**[20:13] Bisco**

You're still years behind me!

**[20:15] Bisco**

If you get it now, then settle d—

**[20:19] Milo**

You're the one who should settle down, Bisco!

**[20:23] Bisco**

Bring it on, then!

**[20:27] Milo**

I won't let you go!

**[20:30] Milo**

Never!

**[20:38] Bisco**

Oh, shit.

**[20:43] Bisco**

Milo!

**[20:45] Milo**

I'm sorry, Bisco.

**[20:47] Bisco**

Dummy, don't apologize.

**[21:03] Milo**

I made up my mind.

**[21:05] Milo**

This time, I'll shield you from as many wounds as you've taken on my behalf.

**[21:14] Milo**

I'll be your spear, as well.

**[21:17] Milo**

I'll risk this slight body of mine along with my heart and soul to make sure...

**[21:24] Milo**

to make sure I protect you.

**[21:27] Bisco**

*Milo...*

**[21:29] Bisco**

*Don't give me that look...*

**[21:49] Milo**

*I'll save Pawoo and Jabi-san for sure!*

**SIGN** Next Episode Preview

**SIGN** Next Episode Preview

**[23:25] Bunnymask**

Bunny Mask here.

**[23:26] Bunnymask**

Kurokawa's a really awful guy, isn't he?

**[23:28] Bunnymask**

You know, even we feel that way about him.

**[23:31] Bunnymask**

We wish Akaboshi would just defeat him already.

**[23:34] Bunnymask**

Next episode: "Fiendish Trap."

**[23:37] Bunnymask**

Good luck, Akaboshi.

**SIGN** Fiendish Trap

---

Revision #1

Created 2024-03-22 20:30:04 UTC by whimsee

Updated 2024-03-22 20:30:04 UTC by whimsee